



23 -10-1980

[REDACTED]

Uw brief van

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlagen

BETREFT

Nr. 12.018/II/P
[REDACTED]

[REDACTED]

In haar vergadering van 18 september 1980 heeft de Vaste Commissie voor Taaltoezicht een onderzoek gewijd aan de klacht van 1 februari 1980 tegen de N.M.B.S. wegens het feit dat de medische dossiers van het Nederlandstalig personeel niet integraal in het Nederlands zouden gesteld zijn.

Naar aanleiding van een bijkomend onderzoek naar de medische diensten, onafhankelijk van deze van de N.M.B.S., ontving een Nederlandstalig spoorman, van de Université Catholique de Louvain/ Cliniques Universitaires Saint-Luc, een Franstalige brief.

Aangezien de betrokkene anoniem wenste te blijven, kon de N.M.B.S. deze klacht niet behoorlijk onderzoeken.

.../...

Op de vraag welke werkwijze gevolgd wordt i.v.m. medische dossiers en bijkomende onderzoeken, heeft de N.M.B.S. de volgende gegevens verstrekt

- het opstellen van de medische dossiers van het Nederlandstalig N.M.B.S.-personeel gebeurt in het N;
- bij het onderzoek van Nederlandstalige personeelsleden wordt het N. gebruikt;
- de bijkomende onderzoeken, die naar aanleiding van geneeskundige onderzoeken voor de Keurraad voor Beroepsongeschiktheid worden voorgeschreven buiten de medische diensten van de N.M.B.S. gebeuren in principe in de taal van het betrokken personeelslid;
- hiervoor worden instellingen gekozen die, in principe, eveneens overeenstemmen met de taal van het betrokken personeelslid.

In haar advies nr. 3643 van 6 juni 1974, betreffende medische dossiers van de ambtenaren bij de Sabena, heeft de V.C.T. overwogen dat het administratief dossier van een ambtenaar, krachtens artikel 39, § 1 en 17, § 1, B, 1° der S.W.T., in zijn taal moet zijn gesteld en dat het medisch dossier noodzakelijk deel uitmaakt van het administratief dossier. De Commissie oordeelde dat het medisch dossier moet gesteld zijn in de taal van de titularis.

De Commissie oordeelt derhalve dat de klacht ontvankelijk is doch niet gegrond kan worden verklaard bij gebrek aan concrete gegevens betreffende het geval in kwestie.

De V.C.T. neemt, in de eerste plaats, akte van het feit dat de N.M.B.S. verklaart zich in te spannen om de taalwetten strikt toe te passen wat het opstellen van de medische dossiers van het Nederlandstalig N.M.B.S.-personeel betreft en, vervolgens, van het feit dat haar personeelsleden, in principe, naar verpleeginstellingen worden gestuurd waarvan het taalstelsel overeenstemt met dat van de betrokkene .

.../...

Een afschrift van dit advies wordt aan de klager
gestuurd.

[REDACTED]

[REDACTED]

